# MC3390xR

Lecteur portable RFID UHF
longue portée intégré

ZEBRA

## Guide de référence rapide

pour Android ™ 10

# Garantie

Pour consulter la déclaration complète de garantie du matériel Zebra, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/warranty.

# Informations sur l'assistance

Si vous avez des difficultés à utiliser cet équipement, contactez votre responsable d'assistance technique ou système. Si l'équipement est défectueux, l'équipe de support contactera l'assistance Zebra à l'adresse : www.zebra.com/support.

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/support.

# Assistance logicielle

Zebra souhaite s'assurer que ses clients disposent de la dernière version du logiciel à laquelle ils ont droit au moment de l'achat de l'appareil.

Pour vous assurer que votre appareil Zebra dispose bien de la dernière version logicielle, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/support. Vérifiez quelle est la dernière version du logiciel sous : Téléchargements de logiciels > Gamme de produits/Produits > Rechercher.

Si votre appareil ne dispose pas du dernier logiciel auquel vous avez droit à son achat, envoyez un e-mail à Zebra à l'adresse : entitlementservices@zebra.com.

Joignez les données suivantes relatives à votre appareil :

- Numéro de modèle
- Numéro de série
- Preuve d'achat
- Nom du logiciel dont vous faites la demande

Si Zebra constate que votre appareil a droit à la dernière version du logiciel, vous recevrez un e-mail contenant un lien vous dirigeant vers un site Web de Zebra, depuis lequel vous pourrez télécharger le logiciel approprié.

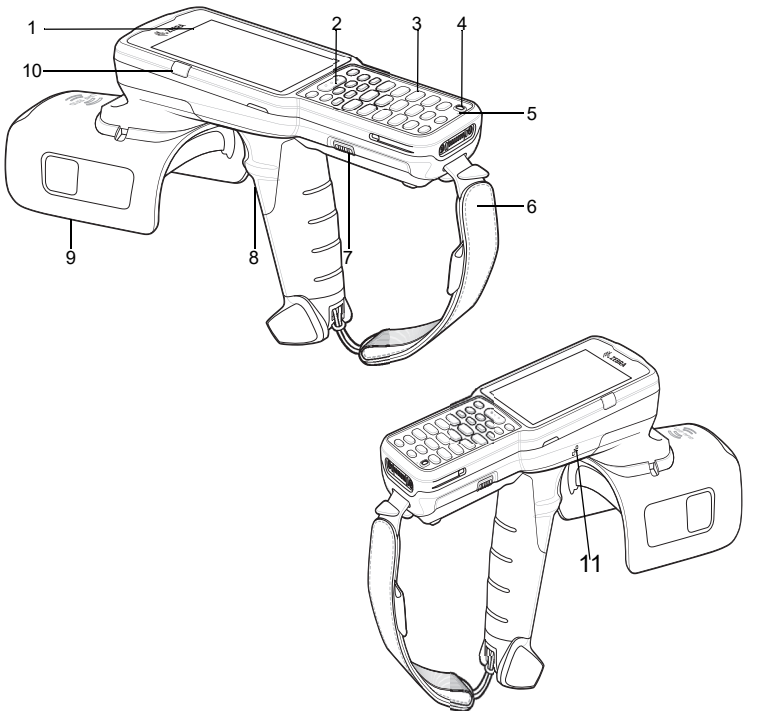
# Informations associées

Les documents suivants fournissent davantage d'informations sur le lecteur RFID :

- Supplément au guide d'intégration du MC3300xR (réf. MN-003889-xx)
- Guide du développeur du SDK RFID de Zebra pour Android (réf. MN-003158-xx)

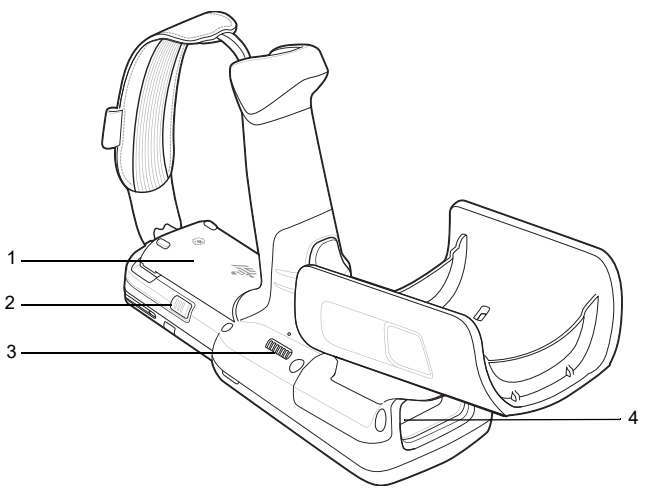
Pour obtenir la dernière version de ce guide, ainsi que tous les autres guides, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/support.

# Caractéristiques du MC3390xR




| Élément | Description |
|---|---|
| 1 | Écran - Affiche toutes les informations nécessaires pour utiliser le MC3390xR. |
| 2 | Bouton de lecture - Lance la capture de données lorsqu'une application de lecture est activée. |
| 3 | Clavier - Permet de saisir des données et de naviguer parmi les fonctions de l'écran. |

| Élément | Description |
|---|---|
| 4 | Bouton d'alimentation - Appuyez sur ce bouton de manière prolongée pour mettre le MC3390xR sous tension. Appuyez dessus pour allumer ou éteindre l'écran. Appuyez dessus de manière prolongée pour sélectionner l'une de ces options :<br>Mise hors tension : désactive le terminal.<br>Redémarrer : permet de redémarrer l'appareil lorsque le logiciel ne répond plus.<br>Mode Avion : désactive toutes les connexions sans fil.<br>Mode Silencieux : toutes les notifications sont désactivées, sauf les alarmes. |
| 5 | Microphone - Utilisé pour les communications en mode Combiné. |
| 6 | Dragonne - Permet de tenir le terminal en toute sécurité. |
| 7 | Loquet du compartiment de la batterie - Permet de retirer la batterie du terminal. |
| 8 | Déclencheur - Lance la capture de données lorsqu'une application de lecture est activée. |
| 9 | Module RFID. |
| 10 | LED de chargement, État de lecture/décodage - Indique l'état de charge de la batterie pendant le chargement ou l'état de lecture/décodage. |
| 11 | Logo NFC ( ) - Initialise la communication en champ proche (NFC). |



| Élément | Description |
|---|---|
| 1 | Batterie - Fournit une alimentation pour assurer le fonctionnement du terminal. |
| 2 | Loquet du compartiment de la batterie - Permet de retirer la batterie du terminal. |
| 3 | Haut-parleur - Assure la sortie audio pour toute lecture de vidéos et de musique. |
| 4 | Fenêtre de sortie du lecteur - Permet la capture de données à l'aide du lecteur. |

# Configuration

Procédez comme suit avant d'utiliser le MC3390xR pour la première fois :

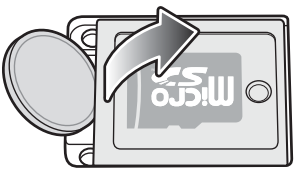
- Installez une carte microSD (facultatif).
- Installez la batterie.
- Chargez le MC3390xR.
- Mettez le MC3390xR sous tension.

## Installation d'une carte microSD

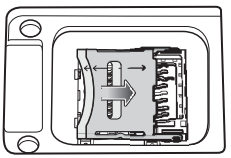
Le logement pour carte microSD permet de bénéficier d'une mémoire non volatile secondaire. Ce logement se trouve sous le bloc batterie. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation fournie avec la carte et suivez les recommandations d'utilisation du fabricant.

***ATTENTION*** Observez les précautions relatives aux décharges électrostatiques (ESD) afin de ne pas endommager la carte microSD. Les précautions relatives aux décharges électrostatiques impliquent notamment d'utiliser un tapis antistatique (ESD) et de s'assurer que l'opérateur est correctement relié à la terre.

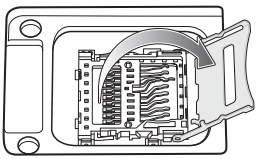
**1.** À l'aide d'une pièce de monnaie ou avec le doigt, retirez le cache de la carte microSD.



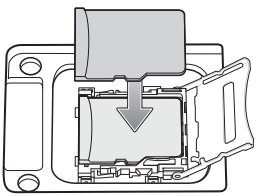
**2.** Faites glisser le support de la carte microSD en position ouverte.



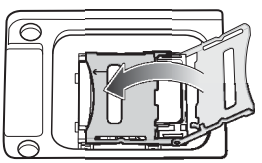
**3.** Soulevez le support de la carte microSD.

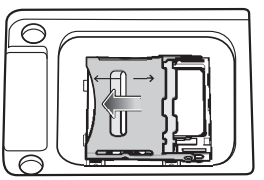


**4.** Insérez la carte microSD dans la zone de contact en orientant les contacts vers le bas.

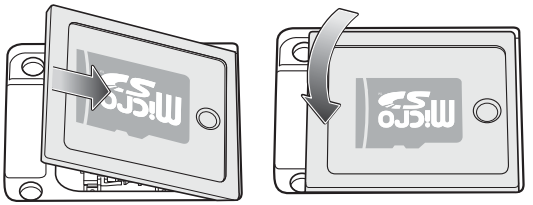


**5.** Fermez le support de la carte microSD et faites-le glisser en position fermée.





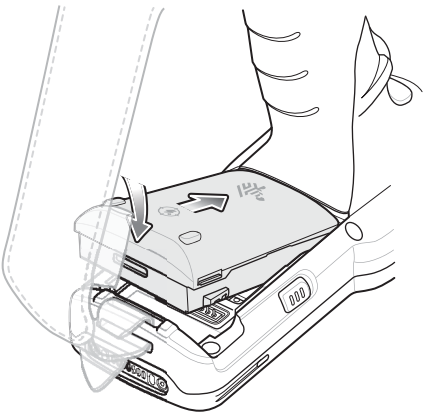
**6.** Replacez le cache de la carte microSD et assurez-vous qu'il est correctement installé.



## Installation de la batterie du MC3390xR

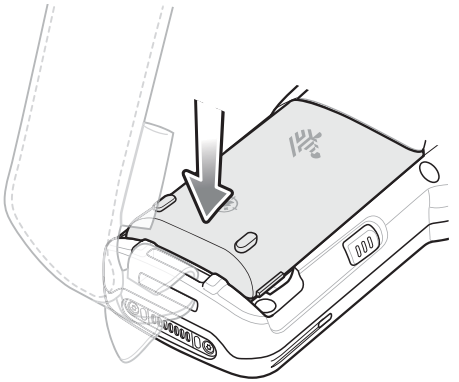
Pour installer la batterie :

**1.** Placez la batterie dans son compartiment.



**2.** Faites pivoter le bas de la batterie dans son compartiment.

**3.** Appuyez fermement sur la batterie. Vérifiez que les deux boutons de déverrouillage de la batterie sur les côtés du MC3390xR reviennent à leur position d'origine.

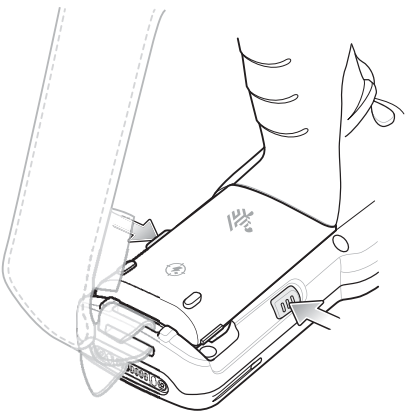


**4.** Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil sous tension.

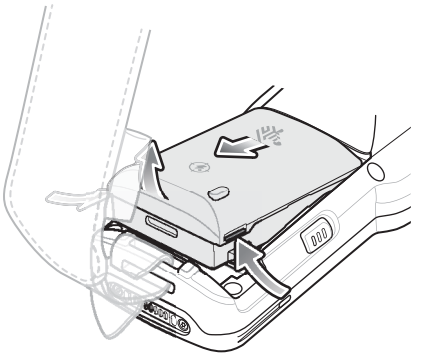
## Remplacement de la batterie

**1.** Appuyez sur les deux boutons de déverrouillage de la batterie.

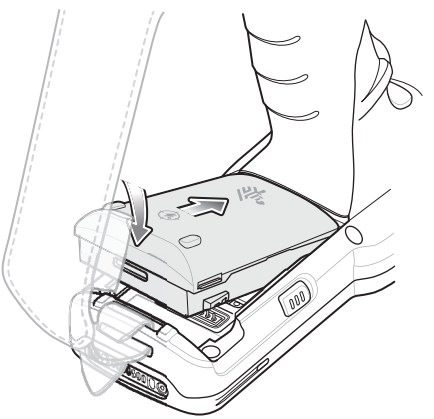
La batterie se soulève légèrement. En mode de remplacement à chaud, lorsque l'utilisateur retire la batterie, l'écran s'éteint et le terminal passe en mode d'économie d'énergie. Le MC3390xR conserve les données de la RAM pendant environ cinq minutes. Remplacez la batterie dans les cinq minutes pour préserver la persistance de la mémoire.



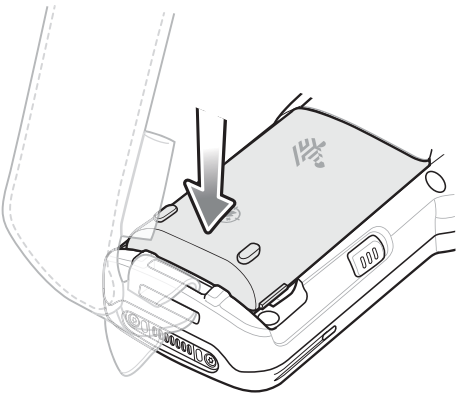
**2.** Retirez la batterie de son emplacement.



3. Placez la nouvelle batterie dans son compartiment.



4. Faites pivoter le bas de la batterie dans son compartiment.
5. Appuyez fermement sur la batterie. Vérifiez que les deux boutons de déverrouillage de la batterie sur les côtés du MC3390xR reviennent à leur position d'origine.



**6.** Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil sous tension.

# Compatibilité

Le tableau ci-dessous présente la compatibilité entre les terminaux MC3300xR/MC32N0 et les accessoires.

| | Batteries MC3300xR PP+ | Batteries MC32N0 PP | Socles MC3300xR | Socles MC32N0 | Chargeur de batterie MC3300xR | Chargeur de batterie MC32N0 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| MC3300xR | Oui | Non | Oui | Oui avec adaptateur | N/A | N/A |
| MC32N0 | Non | Oui | Non | Oui | N/A | N/A |
| Batterie MC3300xR PP+ | N/A | N/A | Oui | Non | Oui | Non |
| Batterie MC32N0 PP | N/A | N/A | Oui | Oui | Oui | Oui |

- Le MC3390xR est compatible avec la batterie MC3300xR PowerPrecision+.
- Le MC3390xR est compatible avec tous les socles.
- Un adaptateur supplémentaire est nécessaire pour utiliser un logement du socle MC32N0, qui assure uniquement la charge, et non la communication.
- Les logements du chargeur de batterie MC3390xR sont compatibles avec toutes les batteries (MC3300xR PowerPrecision+ et MC32N0 PowerPrecision).
- Le MC32N0 n'est pas compatible avec les socles MC3300xR.

# Chargement

Utilisez l'un des accessoires suivants pour charger le MC3390xR et/ou une batterie de rechange.

| Description | Référence | Chargement | | Communication | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Batterie (intégrée au terminal) | Batterie de rechange | USB | Ethernet |
| Socle de charge USB à 1 position avec chargeur de batterie de rechange | CRD-MC33-2SUCHG-01 | Oui | Oui | Oui | Non |
| Socle ShareCradle à 5 positions pour chargement uniquement | CRD-MC33-5SCHG-01 | Oui | Non | Non | Non |
| Socle ShareCradle Ethernet à 5 positions | CRD-MC33-5SETH-01 | Oui | Non | Non | Oui |
| Socle de charge ShareCradle à 4 positions avec chargeur de batterie à 4 positions | CRD-MC33-4SC4BC-01 | Oui | Oui | Non | Non |
| Socle ShareCradle Ethernet à 4 positions avec chargeur de batterie à 4 positions | CRD-MC33-4SE4BC-01 | Oui | Oui | Non | Oui |
| Chargeur de batterie de rechange à 4 positions | SAC-MC33-4SCHG-01 | Non | Oui | Non | Non |
| Chargeur de batterie de rechange à 20 positions | SAC-MC33-20SCHG-01 | Non | Oui | Non | Non |
| Câble de chargement USB | CBL-MC33-USBCHG-01 | Oui | Non | Oui | Non |
| Socle à 1 position MC32N0 avec adaptateur de socle MC33XX | CRD3000-1001RR<br>ADP-MC33-CRDCUP-01 | Oui | Oui (charge uniquement les batteries MC32N0 dans le logement pour batterie de rechange) | Oui | Non |

Pour charger la batterie principale :

1. Connectez l'accessoire de chargement à la source d'alimentation appropriée.
2. Insérez le MC3390xR dans le socle ou connectez-le au câble. Le MC3390xR se met sous tension et le chargement commence. La LED de chargement/notification s'allume en orange pendant le chargement, puis en vert fixe une fois le chargement terminé.

## Température de chargement

Chargez les batteries dans une plage de températures comprise entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F). Le terminal ou le socle rechargent toujours la batterie de manière sécurisée et intelligente. En cas de températures élevées (par exemple, environ +37 °C (+98 °F)), le terminal ou le socle pourront alternativement activer ou désactiver le chargement de la batterie pendant de courtes périodes de façon à la maintenir à une température acceptable. La LED du terminal ou du socle signale la désactivation du chargement en cas de températures anormales.

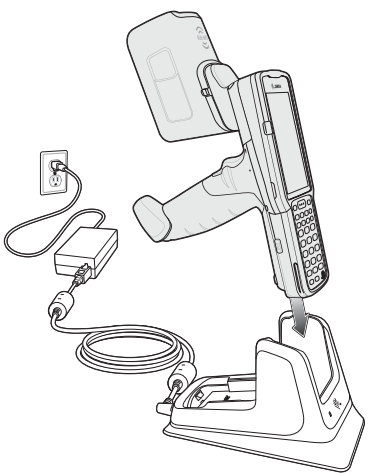
## Chargement de la batterie de rechange

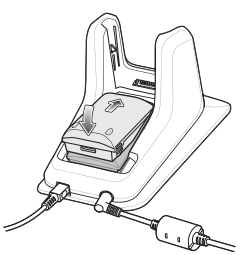
1. Insérez une batterie de rechange dans le logement pour batterie de rechange.
2. Assurez-vous que la batterie est correctement placée.
3. La LED de chargement de la batterie de rechange clignote pour indiquer que le chargement est en cours, de la manière suivante :

| État | Indication |
|---|---|
| Éteint | La batterie ne se charge pas.<br>La batterie n'est pas correctement insérée dans le socle ou n'est pas connectée à une source d'alimentation.<br>Le socle n'est pas sous tension. |
| Orange à clignotement lent<br>Toutes les 3 secondes | La batterie est en cours de chargement, mais est totalement déchargée et n'est pas encore suffisamment chargée pour alimenter l'appareil. |
| Orange fixe | La batterie est en cours de chargement. |
| Vert fixe | Le chargement de la batterie est terminé. |
| Voyant rouge à clignotement rapide<br>2 clignotements/ seconde | Erreur de chargement, par exemple :<br>La température est trop élevée ou trop basse.<br>Le chargement a duré trop longtemps sans être terminé (huit heures en général). |
| Rouge fixe | Chargement de la batterie de rechange en cours ; batterie en fin de vie utile.<br>Chargement de la batterie terminé ; batterie en fin de vie utile. |

Le socle de charge USB à 1 position :

- fournit une alimentation de 9 VCC pour charger le terminal mobile et la batterie ;
- fournit une alimentation de 4,2 VCC pour charger la batterie de rechange ;
- fournit un port USB pour la communication des données entre le terminal mobile et un ordinateur hôte ou d'autres périphériques USB (une imprimante, par exemple) ;
- synchronise les informations entre le terminal mobile et l'ordinateur hôte (utilisé avec des logiciels tiers ou personnalisés, il peut également synchroniser le terminal mobile avec les bases de données de l'entreprise) ;
- est compatible avec les batteries suivantes :
  - batteries longue durée MC3300xR PowerPrecision+ 5200 mAh et 7000 mAh,
  - batteries longue durée MC32N0 PowerPrecision 5200 mAh (uniquement dans le logement pour batterie de rechange).

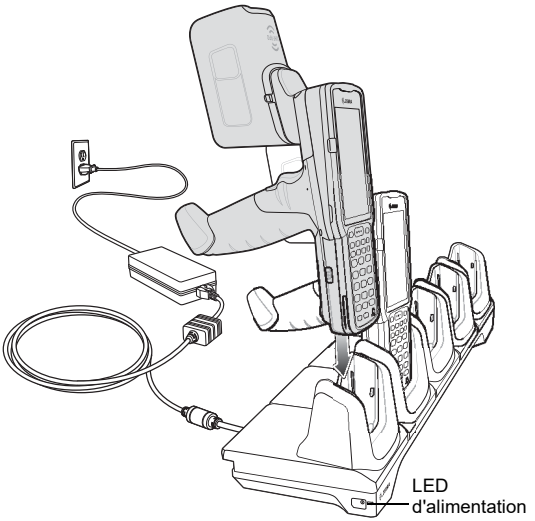




Le socle ShareCradle à 5 positions pour chargement uniquement :

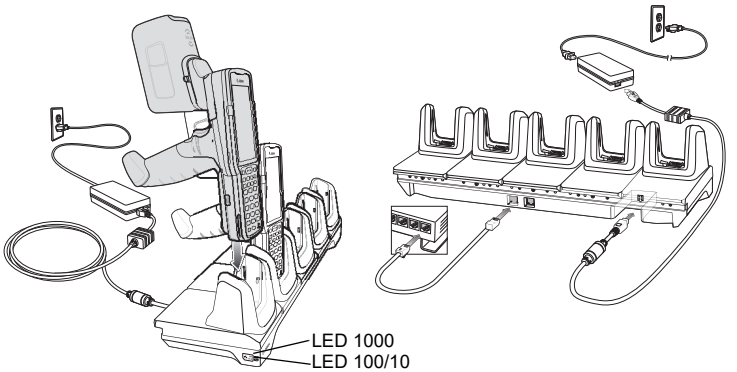
- fournit une alimentation de 9 VCC pour assurer le fonctionnement du terminal mobile et charger la batterie ;
- charge jusqu'à cinq terminaux mobiles simultanément ;
- est compatible avec les terminaux utilisant les batteries suivantes :

- batteries longue durée MC3300xR PowerPrecision+ 5200 mAh et 7000 mAh.



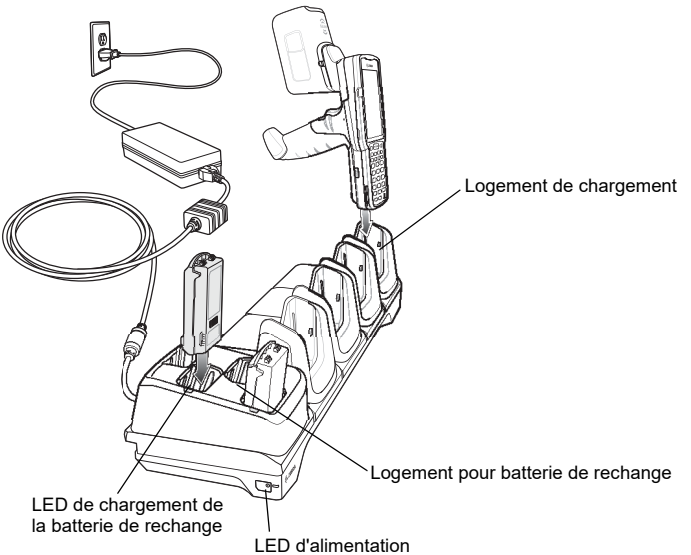

Le socle ShareCradle Ethernet à 5 positions :

- fournit une alimentation de 9 VCC pour assurer le fonctionnement du terminal mobile et charger la batterie ;
- charge jusqu'à cinq terminaux mobiles simultanément ;
- est compatible avec les terminaux utilisant les batteries suivantes :
  - batteries longue durée MC3300xR PowerPrecision+ 5200 mAh et 7000 mAh,
  - batteries longue durée MC32N0 PowerPrecision 5200 mAh.



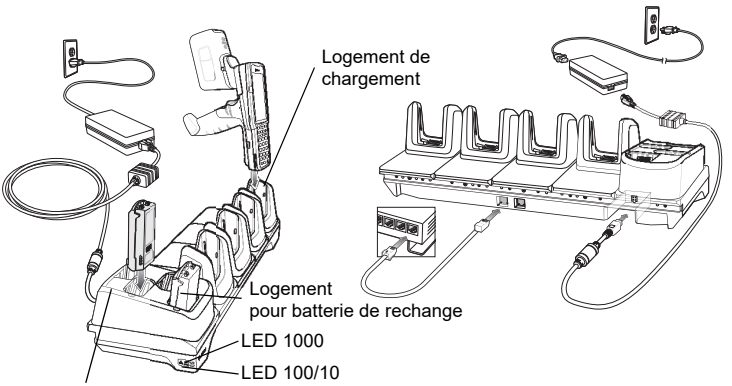

Le socle ShareCradle à 4 positions avec chargeur de batterie à 4 positions :

- fournit une alimentation de 9 VCC pour assurer le fonctionnement du terminal et charger la batterie ;
- fournit une alimentation de 4,2 VCC pour charger les batteries de rechange ;
- charge simultanément jusqu'à quatre terminaux mobiles et quatre batteries de rechange ;
- est compatible avec les batteries suivantes :
  - batteries longue durée MC3300xR PowerPrecision+ 5200 mAh et 7000 mAh,
  - batteries longue durée MC32N0 PowerPrecision 5200 mAh.



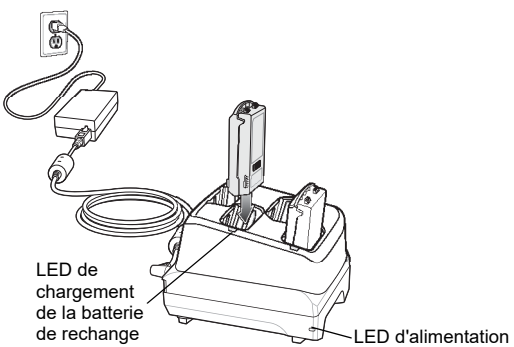

Le socle ShareCradle Ethernet à 4 positions avec chargeur de batterie à 4 positions :

- fournit une alimentation de 9 VCC pour assurer le fonctionnement du terminal mobile et charger la batterie ;
- fournit une alimentation de 4,2 VCC pour charger les batteries de rechange ;
- charge simultanément jusqu'à quatre terminaux mobiles et quatre batteries de rechange ;
- est compatible avec les batteries suivantes :
  - batteries longue durée MC3300xR PowerPrecision+ 5200 mAh et 7000 mAh,
  - batteries longue durée MC32N0 PowerPrecision 5200 mAh.



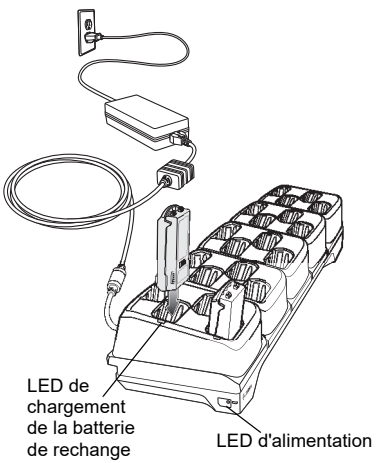

Le chargeur de batterie à 4 positions :

- charge jusqu'à quatre batteries de rechange MC3300xR ;
- fournit une alimentation de 4,2 VCC pour charger la batterie de rechange ;
- est compatible avec les batteries suivantes :
  - batteries longue durée MC3300xR PowerPrecision+ 5200 mAh et 7000 mAh,
  - batteries longue durée MC32N0 PowerPrecision 5200 mAh.



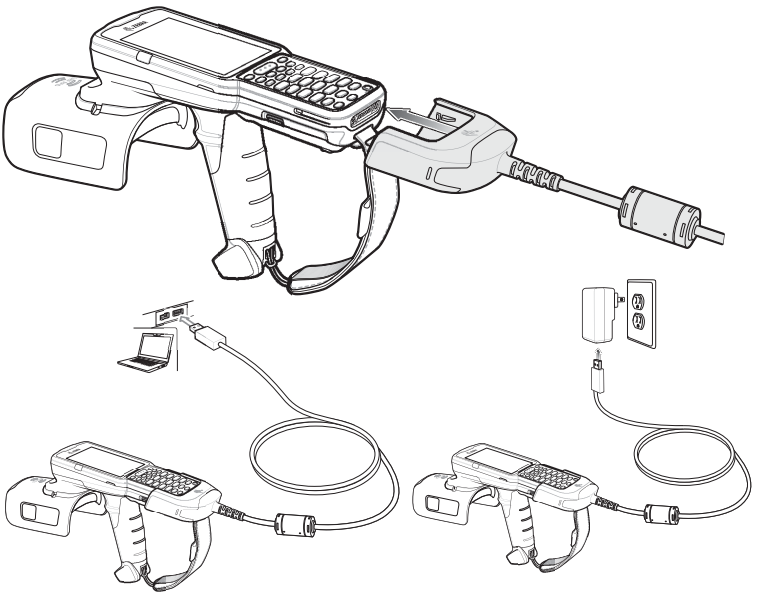
Le chargeur de batterie à 20 positions :

- charge jusqu'à vingt batteries de rechange MC3300xR ;
- fournit une alimentation de 4,2 VCC pour charger la batterie de rechange ;
- est compatible avec les batteries suivantes :
  - batteries longue durée MC3300xR PowerPrecision+ 5200 mAh et 7000 mAh,
  - batteries longue durée MC32N0 PowerPrecision 5200 mAh.




Le câble de chargement USB :

- fournit une alimentation de 5 VCC pour charger la batterie ;
- fournit une alimentation et/ou établit une communication USB entre l'ordinateur hôte et le terminal ;
- est compatible avec les terminaux utilisant les batteries suivantes :
  - batteries longue durée MC3300xR PowerPrecision+ 5200 mAh et 7000 mAh,
  - batteries longue durée MC32N0 PowerPrecision 5200 mAh.



Adaptateur MC33XX pour chargement uniquement :

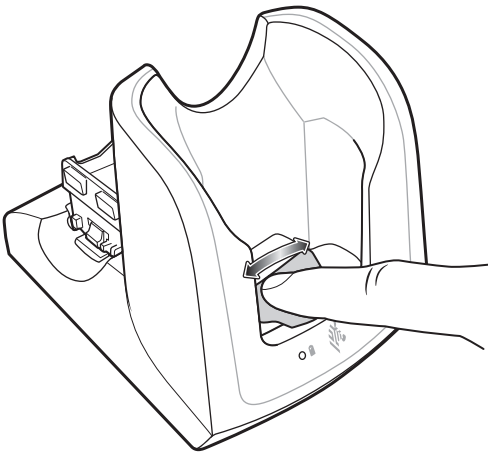
Utilisez l'adaptateur MC33XX pour chargement uniquement pour assurer la rétrocompatibilité entre les socles MC32N0 et le terminal mobile MC3390xR.

- L'adaptateur MC33XX pour chargement uniquement prend en charge le socle USB à 1 position MC32N0, le socle à 4 positions pour chargement uniquement MC32N0 et le socle Ethernet à 4 positions MC32N0.
- L'adaptateur MC33XX pour chargement uniquement assure uniquement la charge ; il n'établit aucune communication lorsqu'il est utilisé avec les socles MC32N0.
- Le socle USB à 1 position MC32N0 fournit une alimentation de 5,4 VCC pour charger le terminal.
- Le socle USB à 1 position MC32N0 (avec l'adaptateur MC33XX pour chargement uniquement) est compatible avec un terminal mobile MC3390xR utilisant une batterie longue durée MC3300xR PowerPrecision+ ou MC32N0 PowerPrecision. Toutefois, le logement pour batterie de rechange du socle USB à 1 position MC32N0 est uniquement compatible avec les batteries MC32N0 PowerPrecision.

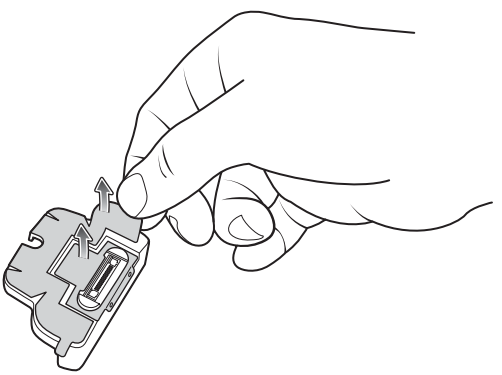
Pour installer l'adaptateur MC33XX pour chargement uniquement :

1. Nettoyez le socle MC32N0 et les contacts avec un chiffon imbibé d'alcool, en effectuant un mouvement de va-et-vient avec votre doigt.

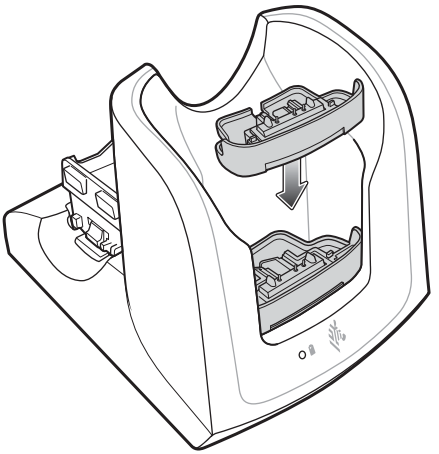
   Pour plus d'informations sur le nettoyage, consultez le chapitre Maintenance et dépannage du Guide de l'utilisateur du terminal mobile MC33XX.



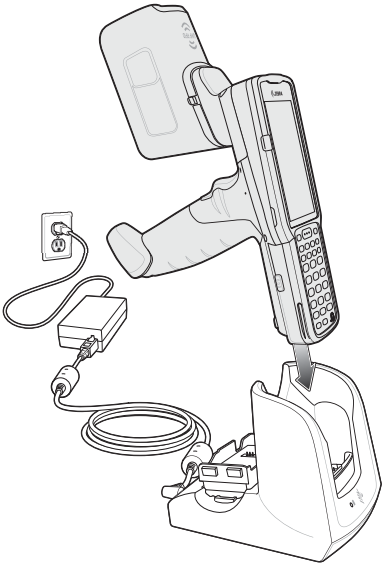
2. Retirez le ruban adhésif de l'arrière de l'adaptateur.



**3.** Insérez l'adaptateur dans le socle MC32N0 et collez-le au bas du socle.



**4.** Insérez le terminal MC3390xR dans le socle MC32N0.



# Lecture

Le MC3390xR permet la capture de données à l'aide des deux programmes suivants :

Imageur

- SE4750-MR 2D
- SE4850 2D à portée étendue

## Capture de codes-barres à l'aide de l'imageur

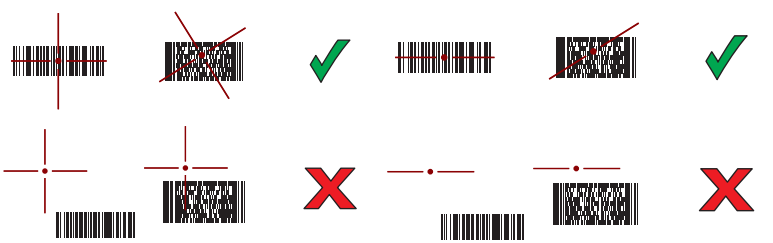
Pour capturer les données des codes-barres :

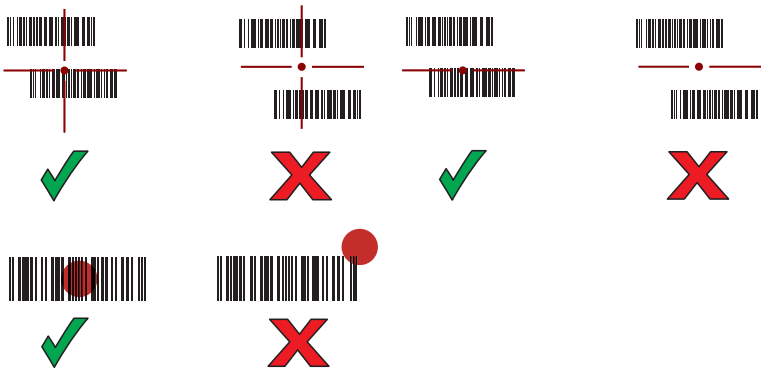
1. Assurez-vous qu'une application est ouverte sur l'appareil et qu'un champ de texte est sélectionné (c'est-à-dire que le curseur se trouve dans le champ de texte).
2. Pointez le haut du terminal vers un code-barres.
3. Appuyez de manière prolongée sur le bouton de lecture ou la gâchette. La trame de visée laser rouge s'active afin de faciliter la visée.
4. Assurez-vous que le code-barres se trouve dans la zone délimitée par la croix du viseur dans la trame de visée. Le point de visée est conçu pour améliorer la visibilité dans des conditions où l'éclairage est très lumineux.

   La LED de lecture devient verte et un bip retentit par défaut pour indiquer que le code-barres a été correctement décodé.

***REMARQUE*** Notez que lorsque le terminal est en mode Liste de prélèvement, le terminal ne décode pas le code-barres tant que la croix du viseur n'est pas placée sur le code à décoder.

La trame de visée de numérisation peut être différente en fonction de la configuration du lecteur.



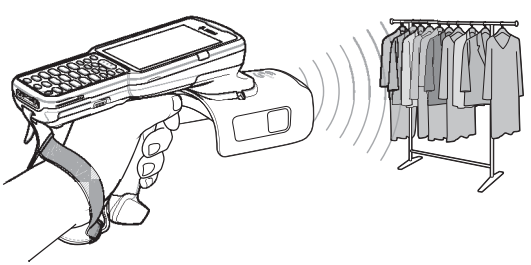


5. Relâchez le bouton de lecture ou la gâchette.
6. Les données du contenu du code-barres s'affichent dans le champ de texte.

## Décodage optimal de tags RFID

Lecture de tags RFID :

1. Utilisez une application de lecture RFID pour permettre la lecture de tags. Pour un exemple d'application, appuyez sur l'icône **Lecteur RFID**.
2. Pointez l'appareil vers le tag, orienté horizontalement ou verticalement en fonction de l'orientation du tag. La distance entre le tag et l'antenne est la portée approximative de lecture.
3. Appuyez sur la gâchette ou sur la commande Lecture à l'écran dans l'application pour interroger tous les tags RFID au sein du champ visuel de la fréquence radio (RF) et capturer des données à partir de chaque nouveau tag détecté.
4. Relâchez la gâchette ou appuyez sur la commande **Fin de lecture** pour arrêter l'interrogation des tags.



# Recommandations ergonomiques

Il est recommandé de prendre des pauses régulières et d'alterner les tâches.

## Position optimale du corps pour la lecture d'objets à hauteur du corps

## Position optimale du corps pour la lecture d'objets au sol

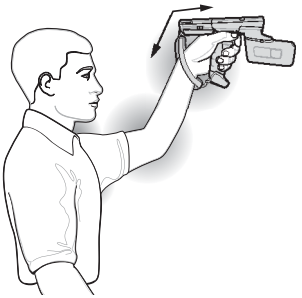
Alternez genou gauche et genou droit.

## Position optimale du corps pour la lecture d'objets en hauteur

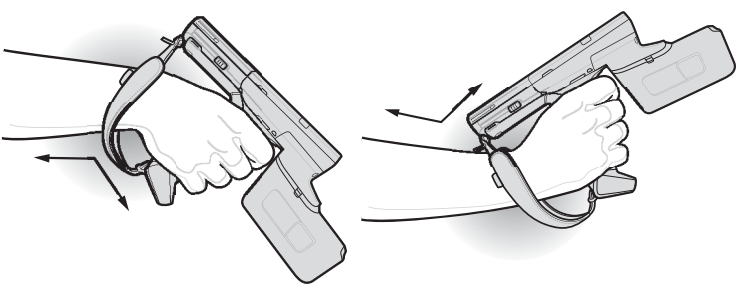
Alternez main gauche et main droite.

## Éviter de se pencher

## Éviter de lever le bras



## Éviter les torsions de poignet



# Informations réglementaires

Cet appareil est agréé par Zebra Technologies Corporation.

Ce guide s'applique au modèle MC3300xR.

Tous les terminaux Zebra sont conçus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus et sont étiquetés en fonction des obligations.

Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse : www.zebra.com/support.

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement Zebra qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Zebra risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Température de fonctionnement maximale déclarée : 50 °C.

***ATTENTION*** N'utilisez que des accessoires, des batteries et des chargeurs de batterie agréés et portant la mention UL Listed.

N'essayez PAS de charger des terminaux mobiles ou des batteries humides. Tous les composants doivent être secs avant d'être connectés à une source d'alimentation externe.

## Technologie sans fil Bluetooth®

Ce produit est un appareil Bluetooth® agréé. Pour plus d'informations ou pour consulter la liste des produits finis, rendez-vous à l'adresse : www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm.

## Homologation des appareils sans fil

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les zones suivantes : États-Unis, Canada, Japon, Chine, Corée du Sud, Australie et Europe[1].

Consultez la Déclaration de conformité (DoC) Zebra pour en savoir plus sur les marquages des autres pays. Cette déclaration est disponible à l'adresse : www.zebra.com/doc.

Remarque[1] : l'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.

***ATTENTION*** L'utilisation de l'appareil sans homologation réglementaire est strictement interdite.

## Itinérance

Cet appareil intègre la fonction International Roaming (IEEE802.11d) qui garantit l'utilisation des canaux adaptés aux réglementations locales.

### Fonctionnement Ad hoc (bande de 2,4 GHz)

Le fonctionnement Ad hoc est limité aux canaux 1 à 11 (2 412 à 2 462 MHz).

# Wi-Fi Direct

Le fonctionnement est limité aux canaux/bandes suivant(e)s pris(es) en charge dans le pays d'utilisation :

- Canaux 1 à 11 (2 412 à 2 462 MHz)
- Canaux 36 à 48 (5 150 à 5 250 MHz)
- Canaux 149 à 165 (5 745 à 5 825 MHz)

## Fréquence de fonctionnement - FCC et IC

**5 GHz uniquement**

**Déclaration d'Industrie Canada :**

**Caution:** The device for the band 5150-5250 MHz is only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-Channel mobile satellite systems. High power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

**Avertissement:** Le dispositive fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bands 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

**2,4 GHz uniquement**

Les canaux disponibles pour un fonctionnement 802.11 aux États-Unis sont les canaux 1 à 11. La gamme de canaux est limitée par le micrologiciel.

# Recommandations concernant la santé et la sécurité

## Recommandations ergonomiques

***ATTENTION*** Pour éviter ou minimiser le risque potentiel de blessure liée à un défaut d'ergonomie, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de l'hygiène, de la santé et de la sécurité pour vous assurer de respecter les consignes de sécurité de votre entreprise, qui ont pour but de prévenir toute blessure des employés.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs.
- Maintenez une position naturelle.
- Réduisez ou éliminez toute force excessive.
- Conservez à portée de main les objets fréquemment utilisés.
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte.
- Réduisez ou éliminez les vibrations.
- Réduisez ou éliminez toute pression directe.
- Fournissez des postes de travail réglables.
- Prévoyez un dégagement suffisant.
- Prévoyez un cadre de travail approprié.
- Améliorez les procédures de travail.

## Installation dans un véhicule

Les fréquences radio peuvent affecter les systèmes électroniques incorrectement installés ou insuffisamment protégés de votre véhicule, y compris les systèmes de sécurité. Pour savoir si cela concerne votre véhicule, renseignez-vous auprès de votre fabricant ou de son représentant. Vous devez également consulter le fabricant au sujet de tout équipement ajouté à votre véhicule.

Un airbag se déploie très rapidement et avec force. NE placez PAS d'objets tels que des appareils fixes ou des appareils portables sans fil dans la zone d'emplacement ou de déploiement de l'airbag. Si un appareil sans fil n'est pas installé correctement lorsqu'un airbag se déploie, cela peut entraîner des blessures graves.

Placez l'appareil à portée de main afin de pouvoir y accéder sans quitter la route des yeux.

**Remarque :** la connexion à un système d'alarme qui provoquerait l'activation d'un avertisseur sonore ou lumineux suite à la réception d'un appel est interdite sur les véhicules empruntant des voies publiques.

***IMPORTANT*** Avant d'installer ou d'utiliser cet appareil, consultez les législations nationales et locales relatives au montage sur pare-brise et à l'utilisation de l'équipement.

### Pour une installation en toute sécurité

- Ne placez pas votre téléphone à un endroit qui pourrait gêner la visibilité du conducteur ou qui a une incidence sur le fonctionnement du véhicule.
- Ne couvrez pas un airbag.

## Sécurité sur la route

Ne prenez pas de notes et n'utilisez pas l'appareil lorsque vous conduisez. Prendre des notes ou parcourir le répertoire du téléphone détourne votre attention de votre responsabilité principale : conduire en toute sécurité.

Lorsque vous êtes au volant, la conduite est votre principale responsabilité. Concentrez-vous sur votre conduite. Vérifiez les lois et réglementations relatives à l'utilisation d'appareils sans fil dans le pays dans lequel vous vous trouvez. Vous devez toujours les respecter.

## ⚠ Avertissements concernant l'utilisation des appareils sans fil

Veuillez respecter toutes les notices d'avertissement concernant l'utilisation d'appareils sans fil.

### Environnements à risques - Utilisation dans des véhicules

Nous vous rappelons que vous devez respecter les restrictions concernant l'utilisation des appareils radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules (poudre métallique, grains et poussière, notamment) et où il est généralement conseillé d'éteindre votre moteur.

### Sécurité dans les avions

Éteignez votre appareil sans fil lorsqu'on vous le demande dans un aéroport ou à l'intérieur d'un avion. Si votre appareil est doté d'un mode Avion ou d'une autre fonction similaire, demandez au personnel de bord si vous pouvez l'utiliser durant le voyage.

## Sécurité dans les hôpitaux

Les appareils sans fil émettent des radiofréquences et peuvent donc perturber le fonctionnement du matériel médical électrique.

Vous devez éteindre votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, les cliniques et autres établissements médicaux. Ces recommandations permettent d'éviter tout risque d'interférences avec les équipements médicaux.

## Pacemakers

Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre un appareil portable sans fil et un pacemaker afin d'éviter tout risque d'interférences avec le pacemaker. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations indépendantes effectuées par Wireless Technology Research.

Une personne portant un pacemaker :

- doit TOUJOURS maintenir l'appareil à plus de 15 cm de son pacemaker lorsqu'il est allumé,
- ne doit pas porter l'appareil dans une poche située sur la poitrine,
- doit se servir de l'oreille la plus éloignée du pacemaker afin de minimiser les risques d'interférences,
- doit éteindre son appareil si elle a des raisons de penser qu'il existe des interférences avec son pacemaker.

## Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical pour déterminer si votre équipement radio risque de causer des interférences avec les appareils médicaux.

# ⚠ Consignes d'exposition aux RF

## Informations sur la sécurité

#### Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée

Veillez à toujours utiliser l'appareil conformément aux instructions fournies.

#### International

Cet appareil est conforme aux normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques provenant d'appareils radio. Pour en savoir plus sur l'action des champs électromagnétiques sur l'organisme humain, à l'échelle internationale, consultez la déclaration de conformité (DoC) de Zebra à l'adresse : www.zebra.com/doc.

Pour plus d'informations sur la sécurité relative à l'énergie RF émise par les appareils sans fil, reportez-vous à la page www.zebra.com/responsibility dans la section Corporate Responsibility (Responsabilité de la société).

## Europe

Cet appareil a été testé dans le cadre d'une utilisation typique, c'est-à-dire placé contre le corps. N'utilisez que des clips de ceinture, des étuis et autres accessoires similaires qui ont été testés et approuvés par Zebra afin de respecter les critères de conformité de l'UE.

## États-Unis

## Déclaration de colocalisation

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, l'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas être située au même endroit que, ou fonctionner avec un émetteur/une antenne autre que celui/celle déjà approuvé(e) dans ce dossier.

## Appareils portables

Cet appareil a été testé dans le cadre d'une utilisation typique, c'est-à-dire placé contre le corps. N'utilisez que des clips de ceinture, des étuis et autres accessoires similaires qui ont été testés et approuvés par Zebra afin de respecter les critères de conformité de la FCC. Les clips de ceinture, les étuis et les accessoires proposés par des sociétés tierces peuvent ne pas respecter les critères de conformité de la FCC. Ils doivent donc être évités.

Cet appareil a été testé dans le cadre d'une utilisation typique, c'est-à-dire porté à la main. La FCC a accordé une autorisation d'équipement (Equipment Authorization) pour ces modèles, tous les niveaux DAS déclarés étant jugés conformes aux directives de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radio. Les données DAS relatives à ces modèles de téléphone ont fait l'objet de déclarations à la FCC et peuvent être consultées dans la section des autorisations à l'adresse : www.fcc.gov/oet/ea/fccid.

Le respect des critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF n'étant pas garanti par les accessoires proposés par des sociétés tierces, il est préférable de les éviter.

## Canada

This device was tested for typical hand held operation. The ISED has approved these model phones with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the ISED RF exposure guidelines. SAR information on these model phones is on file with the ISED and can be found under the SAR Results section of https://sms-sgs.ic.gc.ca/equipmentSearch/searchRadioEquipments.

The use of third-party accessories may not ensure compliance with ISED RF exposure requirements, and should be avoided.

Cet appareil a été testé pour une opération manuelle typique. L'ISED a approuvé ces modèles de téléphones avec tous les niveaux SAR déclarés évalués conformément aux directives d'exposition RF ISED. L'information SAR sur ces modèles de téléphones est en mémoire avec l'ISED et peut être trouvée dans la section Résultats SAR de sms-sgs.ic.gc.ca/equipmentSearch/searchRadioEquipements.

L'utilisation d'accessoires tiers peut ne pas garantir la conformité aux exigences d'exposition RF ISED, et devrait être évitée.

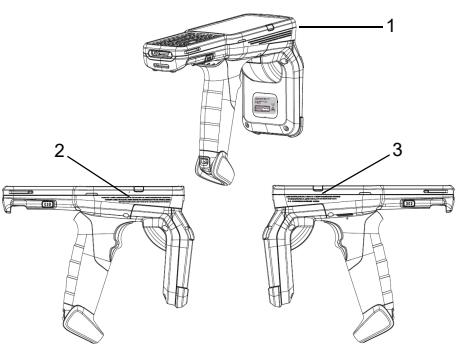
Pour assurer la conformité aux exigences d'exposition aux RF de l'ISED, l'avant de l'antenne de l'appareil RFID de transmission doit se trouver à 55 mm minimum de toute personne à proximité.

# Appareils laser

Les lecteurs à rayons laser de classe 2 utilisent une diode lumineuse de faible puissance. Comme avec toute source de lumière très brillante, tel le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le faisceau lumineux. Une exposition momentanée à un rayon laser de classe 2 ne présente pas de danger connu.

***ATTENTION*** L'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux qui sont spécifiés dans ce document peut entraîner une exposition dangereuse à la lumière laser.

## Étiquetage du lecteur



**Les étiquettes indiquent les mentions suivantes :**

1. LUMIÈRE LASER - NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU. APPAREIL À LASER DE CLASSE 2.
2. ATTENTION - LUMIÈRE LASER DE CLASSE 2 EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITEZ TOUTE EXPOSITION DIRECTE DES YEUX.
3. CONFORME AUX NORMES 21CFR1040.10 et 1040.11, À L'EXCEPTION DES DÉVIATIONS CONFORMÉMENT À L'AVERTISSEMENT LASER N° 50 DU 24 JUIN 2007 et AUX NORMES CEI/EN 60825-1:2014.

## Appareils à LED

Classé comme « groupe sans risque » conformément aux normes CEI 62471:2006 et EN 62471:2008

Durée de l'impulsion : 1,7 ms pour le terminal mobile RFID MC3300U avec SE4750

Durée de l'impulsion : onde continue pour le terminal mobile RFID MC3300U avec SE4850

## Alimentation

Utilisez UNIQUEMENT une alimentation électrique ITE (LPS/SELV) approuvée par Zebra et certifiée NRTL (Nationally Recognized Test Laboratory) présentant les caractéristiques électriques suivantes : sortie 5 VCC, min. 2,5 A, avec une température ambiante maximale d'au moins 50 °C. L'utilisation d'une autre alimentation annule toute autorisation liée à cet appareil et peut être dangereuse.

# Batteries

## Taïwan - Recyclage

Conformément aux dispositions de l'article 15 du Waste Disposal Act, l'agence de protection de l'environnement (EPA) demande aux fabricants ou aux importateurs de batteries sèches de mentionner les informations de recyclage sur les batteries mises en vente, offertes en cadeau publicitaire ou faisant l'objet d'offres promotionnelles. Faites appel à un recycleur taïwanais qualifié qui se chargera de leur destruction.

# Informations concernant les batteries

***ATTENTION*** Il existe un risque d'explosion si vous remplacez la batterie par une batterie de type inapproprié. Mettez les batteries usagées au rebut selon les instructions fournies.

Utilisez exclusivement les batteries recommandées. L'utilisation d'accessoires permettant le chargement des batteries est approuvée avec les modèles de batterie suivants :

- Numéro de modèle BT-000337 (3,7 VCC, 5 200 mAh)
- Numéro de modèle BT-000375 (3,7 VCC, 7 000 mAh)

Les batteries rechargeables approuvées par Zebra sont conçues et fabriquées selon les normes les plus strictes du marché.

La durée d'utilisation et d'entreposage de vos batteries est cependant limitée et vous devrez les remplacer. Plusieurs facteurs ont un impact sur la durée de vie d'une batterie, comme la chaleur, le froid, des conditions environnementales difficiles et la chute de l'appareil.

Un entreposage d'une durée supérieure à six mois peut causer des dommages irréversibles aux batteries. Entreposez les batteries à moitié vides dans un endroit sec et frais afin d'éviter toute perte de performance, l'apparition de rouille sur les parties métalliques et toute fuite d'électrolyte. Lorsque vous entreposez les batteries pendant une durée supérieure ou égale à un an, vérifiez leur niveau de chargement et veillez à les charger à mi-capacité au moins une fois par an.

Remplacez les batteries lorsque vous remarquez une baisse notable de l'autonomie.

La période de garantie standard s'élève à un an pour toutes les batteries Zebra, que la batterie ait été achetée séparément ou qu'elle ait été livrée avec le terminal mobile ou le lecteur de code-barres. Pour plus d'informations sur les batteries Zebra, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/batterybasics.

## Consignes de sécurité relatives aux batteries

L'endroit où vous rechargez les appareils doit être propre et ne contenir aucun produit chimique ou combustible. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous chargez l'équipement dans un environnement non professionnel.

- Respectez les consignes relatives à l'utilisation, au stockage et au chargement des batteries indiquées dans le guide de l'utilisateur.
- Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, etc.
- Lors du chargement de la batterie du terminal mobile, la température du chargeur et de la batterie doit être comprise entre 0 ºC et 40 ºC (32 ºF et 104 ºF).
- N'utilisez pas de batteries ni de chargeurs non compatibles. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur non compatible peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, de fuite, etc. Pour toute question relative à la compatibilité d'une batterie ou d'un chargeur, contactez l'assistance Zebra.
- Les terminaux utilisant un port USB pour la charge doivent être connectés uniquement à des produits portant le logo USB-IF ou ayant passé le programme de conformité USB-IF.
- Veillez à ne pas démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer ni percer la batterie.
- Si vous faites tomber un équipement alimenté par batterie sur une surface dure, la batterie risque ensuite de surchauffer.
- Veillez à ne pas court-circuiter une batterie et à ne jamais laisser des objets métalliques ou conducteurs entrer en contact avec les bornes de la batterie.
- N'essayez pas de modifier la batterie, ni de la remettre en état ou d'y insérer des corps étrangers ; ne la plongez pas dans l'eau et tenez-la éloignée de tout liquide, projection d'eau ou source de chaleur afin de ne pas provoquer d'explosion, d'incendie ou tout autre dommage.
- Veillez à ne pas laisser ni ranger l'équipement à proximité d'une zone ou dans un endroit susceptible d'être exposé à des températures élevées, notamment dans une voiture garée, près d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes ou un sèche-linge.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance s'ils utilisent la batterie.
- Pour la mise au rebut des batteries rechargeables usagées, veuillez suivre les réglementations locales en vigueur.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- En cas d'ingestion d'une batterie, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Si vous pensez que votre équipement ou votre batterie est endommagé(e), contactez l'assistance Zebra pour procéder à un contrôle.

# Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Il peut être utilisé dans les deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraver son fonctionnement.

Remarque : cet appareil a été testé et les résultats des tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B en conformité avec la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations. Si cet appareil provoque des interférences qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez cet équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

## Émetteurs radio (section 15)

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Il peut être utilisé dans les deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraver son fonctionnement.

# Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - Canada

Étiquette de conformité - Innovation, Science et Développement économique, Canada ICES-003 : CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

## Émetteurs radio

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

For RLAN Devices:

The use of 5 GHz RLAN in Canada has the following restriction:

- Restricted Band 5.60 - 5.65 GHz

Pour les équipements RLAN:

L'utilisation de la bande RLAN 5 GHz au Canada présente les limitations suivantes :

- Bande restreinte 5.60 - 5.65 GHz

Label Marking: The Term 'IC:' before the radio certification only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Marquage sur l'étiquette : le terme « IC » avant la certification radio signifie que le produit est compatible avec la spécification Industrie Canada.

## CE Marquage CE et espace économique européen (EEE)

L'utilisation d'appareils RLAN à 5 GHz au sein de l'EEE est soumise aux restrictions suivantes :

- La plage de 5,15 à 5,35 GHz est réservée à une utilisation en intérieur uniquement.

## Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que cet équipement radio est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'Union européenne est disponible à l'adresse Internet : www.zebra.com/doc.

## Corée - Avertissement concernant les équipements de technologie de l'information (ITE) de classe B

| 기 종 별 | 사 용 자 안 내 문 |
|---|---|
| B 급 기기<br>(가정용 방송통신기자재) | 이 기기는 가정용 (B 급 ) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 , 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 . |

# Autres pays

## Australie

Use of 5 GHz RLAN in Australia is restricted in the following band 5.60–5.65 GHz.

## Brésil

Declarações Regulamentares para MC3300U - Brasil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, mod MC3300U. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em Sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br.

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n°242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções n° 303/2002 e 533/2009.

## Chili

Conforme a Resolución 755 parte j.1), se ajustará el dispositivo a operar en interiores en las siguientes bandas con una potencia máxima radiada no superior a 150mW:

2.400 a 2.483,5MHz

5.150 a 5.250MHz

5.250 a 5.350MHz

5.470 a 5.725MHz

5.725 a 5.850MHz

Además, de acuerdo con Resolución 755, para la banda 5.150 a 5.250 MHz la operación del equipo estará restringida al interior de inmuebles y la densidad de potencia radiada máxima no excederá 7,5mW/MHz en cualquier banda de 1MHz o su valor equivalente de 0,1875mW/25 kHz en cualquier banda de 25 kHz.

Para la tecnología NFC en la banda 13.553 a 13.567 kHz, la intensidad de campo eléctrico no excederá 20 mV/m a 30 metros, conforme a Resolucion 755 parte Art 1. e).

Para la función UHF RFID, se ajustará el dispositivo a operar en el interior de inmuebles en la banda de 915 a 928 MHz con una potencia máxima radiada no superior a 100 mW, conforme a Resolución 755 parte Art 1. j3).

## Chine

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

www.zebra.com/support.

锂电池安全警示语：

警告：请勿拆装，短路，撞击，挤压或者投入火中

注意：如果电池被不正确型号替换，或出现鼓胀，会存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池

电池浸水后严禁使用

**合格证：**

## Union douanière eurasiatique

### Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.

EAC

## Hong Kong

In accordance with HKTA1039, the band 5.15 GHz - 5.35 GHz is for indoor operation only.

## Mexique

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Corée du Sud

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

## Taïwan

### 臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓

## Ukraine

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

# Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: www.zebra.com/weee.
**Français :** Clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : www.zebra.com/weee.
**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: www.zebra.com/weee.
**Български:** За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: www.zebra.com/weee.
**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/weee.
**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/weee.
**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/weee.
**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.
**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej www.zebra.com/weee.
**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skonèení jejich životnosti vrátit spoleènosti Zebra k recyklaci. Informace o zpùsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/weee.
**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/weee.
**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a www.zebra.com/weee weboldalra.
**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på www.zebra.com/weee.
**Suomi:** Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa www.zebra.com/weee.
**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: www.zebra.com/weee.
**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.
**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: www.zebra.com/weee.
**Românesc:** Pentru clienţii din UE: Toate produsele, la sfârşitul duratei lor de funcţionare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informaţii despre returnarea produsului, accesaţi: www.zebra.com/weee.

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: www.zebra.com/weee.
**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: www.zebra.com/weee.
**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: www.zebra.com/weee.
**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: www.zebra.com/weee.
**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/weee.

### Déclaration de conformité DEEE turque

EEE Yönetmeliğine Uygundur

# Déclaration de conformité CMM (China Management Methods)

Ce tableau indique la mesure dans laquelle l'appareil est conforme à la directive RoHS chinoise.

| 部件名称 (Parts) | 有害物质 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 金属部件 (Metal Parts) | X | O | O | O | O | O |
| 电路模块 (Circuit Modules) | X | O | O | O | O | O |
| 电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies) | O | O | O | O | O | O |
| 塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts) | O | O | O | O | O | O |
| 光学和光学组件 (Optics and Optical Components) | X | O | O | O | O | O |
| 电池 (Batteries) | X | O | O | O | O | O |

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)

# 限用物質含有情況標示聲明書

| 設備名稱：移動式電腦<br>Equipment name | | | | 型號（型式）：MC3300U<br>Type designation (Type) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 單元<br>Unit | 限用物質及其化學符號<br>Restricted substances and its chemical symbols | | | | | |
| | 鉛<br>(Pb) | 汞<br>(Hg) | 鎘<br>(Cd) | 六價鉻<br>($Cr^{+6}$) | 多溴聯苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 印刷電路板及電子組件 | - | O | O | O | O | O |
| 金屬零件 | - | O | O | O | O | O |
| 電纜及電纜組件 | O | O | O | O | O | O |
| 塑料和聚合物零件 | O | O | O | O | O | O |
| 光學與光學元件 | - | O | O | O | O | O |

備考1.〝超出0.1 wt %〞及〝超出0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2.〝O〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “O” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3.〝−〞係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “−” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

www.zebra.com

ZEBRA et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de Zebra Technologies Corporation, déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. ©2021 Zebra Technologies Corporation et/ou ses filiales. Tous droits réservés.

MN-003891-02FR Rév. A - 10/2020